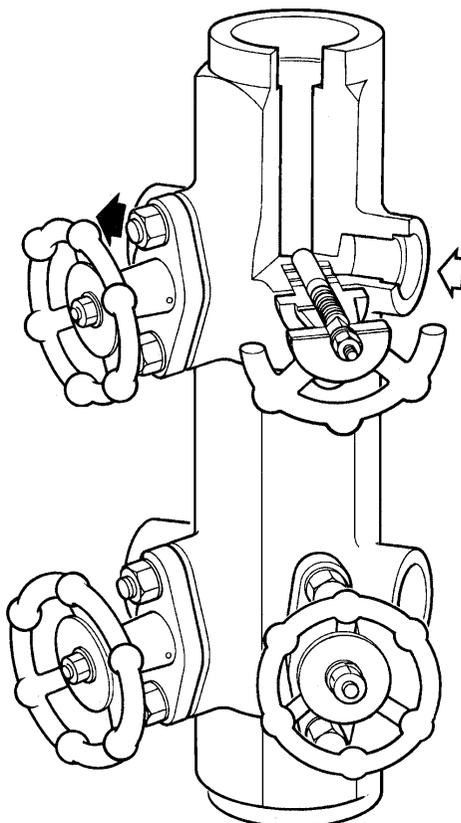


MSC

Manifold pour vapeur et condensat



Montage et entretien

Le Manifold pour vapeur et condensat type MSC est un appareil de haute qualité. Afin de le faire fonctionner correctement, nous vous prions de lire et de suivre attentivement ces instructions de montage et d'entretien.

Si, malgré tout, vous constatez quoi que ce soit de contraire à vos désirs, contactez nous. Notre service technique se fera un plaisir de vous assister.

IMPORTANT - SECURITE

Directive européenne "machines" 89/392/EEC

Ce produit SPIRAX SARCO, étant considéré comme composant, n'est pas soumis à la directive européenne "machines" 89/392/EEC

Toutefois, afin d'assurer la sécurité du personnel et de son entourage lors du montage et de l'entretien des appareils SPIRAX SARCO, nous attirons votre attention sur les notices de sécurité reprises à l'intérieur de la couverture arrière de ces instructions.

SPIRAX SARCO NV

**Industriepark 5
9052 ZWIJNAARDE**

**Tél. : (09) 244 67 10
Fax. : (09) 244 67 20**

Modifications réservées

Description

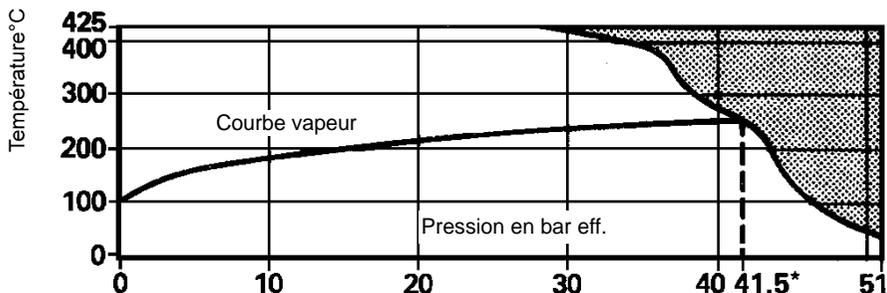
Cette série de manifolds compacts en acier forgé avec robinets à piston intégrés a été conçue pour distribution vapeur et récolte condensats.

Ce même manifold type MSC peut être utilisé pour distribution vapeur ou pour récolte condensats en fonction de l'installation.

Conditions de travail maximales

Corps suivant : ANSI Class 300 (ISO PN50)

Pression d'épreuve à froid : 76 bar eff.



 Manifold à ne pas utiliser dans cette zone
* Pression maximale de service

Installation

En général

Ce manifold a été conçu pour montage vertical. Pour la fixation, 2 connexions M12 sont prévues sur le dos. Les pièces de distance faciliteront le montage du calorifuge (manteau isolant en option). Ces pièces de distance sont disponibles en option. Le MSC04 dispose de 2 points de fixation, 3 pour le MSC08 et 4 pour le MSC12. Isoler est conseillé, des points de vue énergétique et sécurité.

Application pour distribution vapeur:

Verticalement avec admission vapeur en haut et purgeur en bas. Il est conseillé de récupérer le condensat. Pour purge à l'atmosphère, un silencieux type DF1 est recommandé.

Comme collecteur condensat:

Verticalement avec la sortie condensat en haut et une vanne de purge en bas. Sur la vanne de purge, un silencieux type DF1 est applicable.

Utilisation

La vanne à piston est ou bien complètement ouverte, ou bien complètement fermée. Cette vanne n'est pas conçue pour régler un débit.

Entretien

Avant de commencer, isoler l'appareil du réseau et laisser refroidir.

Le manteau isolant optionnel s'enlève facilement après ouverture de ses fixations.

En cas de nécessité, les joints de la vanne à piston peuvent être échangés suivant la procédure ci-dessous:

fermer la vanne, enlever les goujons, le couvercle avec tige et joints, et à l'aide d'un tire-joint enlever les rondelles d'étanchéité et le guidage.

Avant montage, s'assurer que le piston et le couvercle sont nets et non usés. Montage des composants en ordre inverse.

Moments de serrage:

Item nr	Clé (mm)	Nm
11	14	10

Pièces de rechange

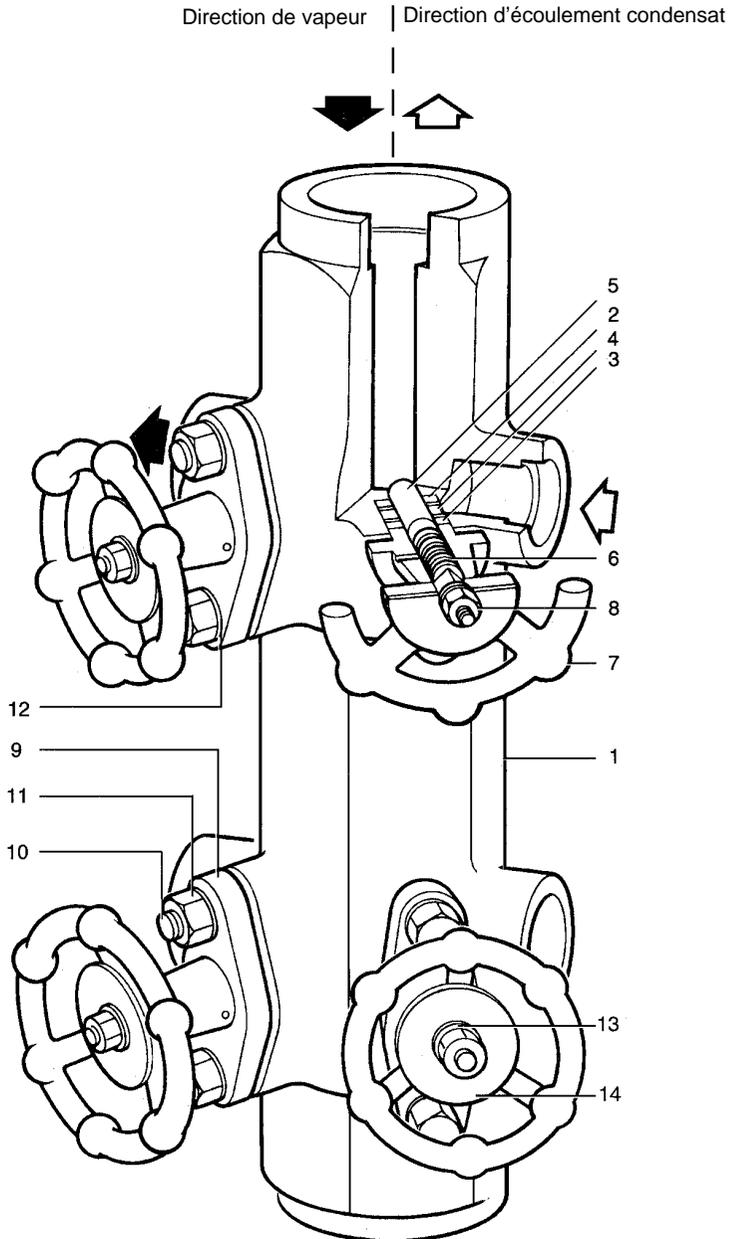
Les composants suivants sont disponible, inclus le tire-joint.

Description	Item
Ensemble rondelles d'étanchéité	2,3
Intérieur piston	2,3,4,5,6,8,13
Tire-joint	

Exemple de commande: utiliser la description ci-dessus en mentionnant type et connexion du manifold:

ex. Ensemble bague d'étanchéité pour vanne à piston du manifold type MSC04 DN15 SW

Installations possibles:



IMPORTANT - SECURITE

Les produits Spirax Sarco étant considérés comme des composants ne sont pas soumis à la directive européenne "machines" 89/392/EEC.

L'élimination des risques lors de l'installation, l'utilisation et l'entretien des produits Spirax Sarco.**1. Accès**

S'assurer un accès sûr et si nécessaire prévoir une plate-forme de travail sûre, avant d'entamer le travail à l'appareil. Si nécessaire prévoir un appareil de levage adéquat.

2. Eclairage

Prévoir un éclairage approprié, surtout lors d'un travail fin et complexe comme le câblage électrique.

3. Conduites de liquides ou gaz dangereux

Toujours tenir compte de ce qui se trouve, ou qui s'est trouvé, dans la conduite : matières inflammables, matières dangereuses pour la santé, températures extrêmes.

4. Ambiance dangereuse autour de l'appareil

Toujours tenir compte du risque éventuel d'explosion, de manque d'oxygène (dans un tank ou un puits), gaz dangereux, températures extrêmes, surfaces brûlantes, risque d'incendie (lors de travail de soudure), bruit, machines mobiles.

5. Le système

Prévoir l'effet du travail prévu sur le système entier. Une action prévue (par exemple la fermeture d'une vanne d'arrêt ou l'interruption de l'électricité) ne constitue-t-elle pas un risque pour une autre partie de l'installation ou pour le personnel ?

Genre de risques possibles : fermeture de l'événement, mise hors service d'alarmes ou d'appareils de sécurité ou de régulation.

Eviter les coups de bélier par la manipulation lente et progressive des vannes d'arrêt.

6. Système sous pression

S'assurer de l'isolation de l'appareil et le dépressuriser en sécurité vers l'atmosphère.

Prévoir si possible une double isolation et munir les vannes d'arrêt fermées d'une étiquette. Ne jamais supposer que le système soit dépressurisé, même lorsque le manomètre indique zéro.

7. Température

Laisser l'appareil se refroidir afin d'éviter tout risque de brûlure.

8. Outillage et pièces de rechange

S'assurer de la disponibilité des outils et pièces de rechange nécessaires avant d'entamer le travail. N'utiliser que des pièces de rechange d'origine Spirax Sarco.

9. Vêtements de protection

Vérifier s'il n'y a pas d'exigences de vêtements de protection contre les risques par des produits chimiques, température haute/basse, bruit, objets tombants, blessure d'oeil, autres blessures.

10. Autorisation

Tout travail doit être effectué par, ou sous la surveillance, d'un responsable qualifié.

Toujours se conformer au règlement formel d'accès et de travail en vigueur. Faute d'un règlement formel, il est conseillé de prévenir un responsable du travail à faire et de réclamer la présence d'une personne responsable pour la sécurité.

11. Raccordements électriques

Etudier au préalable le schéma et les instructions de raccordement électrique et noter éventuellement les exigences particulières.

Prendre en considération spéciale : tension, mono ou triphasé, interrupteur principal, fusibles, mise à terre, câbles spéciaux, entrées de câble et presse-étoupe, câbles blindés.

12. Mise en service

Après installation ou entretien, s'assurer que l'installation fonctionne correctement. Essayer toutes les alarmes et tous les dispositifs de sécurité.

13. Mise à mitraille

Les produits usés et superflus doivent être mis à mitraille d'une façon sûre.

A decorative graphic consisting of two parallel diagonal stripes, one light gray and one medium gray, running from the bottom left towards the top right. They intersect the text area.

spirax
/sarco